

# Bewerbungsbogen Application form



Freiwilliges Soziales Jahr – Bundesfreiwilligendienst  
Freiwilligendienste im Bistum Essen - Alfredstr. 31 - 45127 Essen  
Fax: 0201 – 2204 616 E-Mail: info@freiwilligendienste-essen.de  
**Bei Fragen: Verwaltung 0201 – 2204 628**

<b>FRAGEN ZU IHRER PERSON</b>	
<i>Personal data</i>	
<b>Anrede</b> <input type="radio"/> <b>Frau</b> <input type="radio"/> <b>Herr</b> <input type="radio"/> <b>Divers</b> <span style="margin-left: 40px;"><i>Mrs.</i></span> <span style="margin-left: 100px;"><i>Mr.</i></span>	
<b>Nachname *</b> <i>Surname</i>	<b>Vorname *</b> <i>Given names</i>
<b>Straße/ Hausnr. *</b> <i>Street/ No.</i>	
<b>Postleitzahl *</b> <i>Zip/ code</i>	<b>Wohnort *</b> <i>Town</i>
<b>Telefon/ Festnetz *</b> <i>Phone</i>	
<b>Email *</b>	
<b>Geburtsdatum *</b> <i>Date of birth</i>	<b>Geburtsort</b> <i>Place of birth (city and country)</i>
<b>Religion</b> <i>Religion</i>	<b>Staatsangehörigkeit</b> <i>Nationality</i>
<b>Aufenthaltserlaubnis/ Visum gültig bis</b> <i>Visa till</i>	<b>Aufenthaltsstatus</b> <i>Residence permit status</i>
<b>Sind Sie im Besitz einer Beschäftigungserlaubnis?</b> <input type="radio"/> <b>JA</b> <input type="radio"/> <b>NEIN</b> <i>Do you have a working permit?</i> <span style="margin-left: 100px;"><i>Yes</i></span> <span style="margin-left: 100px;"><i>No</i></span>	

<b>QUALIFAKTIONEN</b>
<i>Qualification</i>
<b>Haben Sie einen Führerschein? *</b> <i>Do you have a driving licence?</i> <input type="radio"/> <b>JA</b> <i>yes</i> <input type="radio"/> <b>NEIN</b> <i>No</i>
<b>Beruflicher Werdegang *</b> <i>Education (Which school(s) did you visit/ Do you have a certificate?)</i>
<b>Haben Sie bereits eine Berufsausbildung/ Studium?</b> <i>Do you have work experience/ study?</i>

**Welche Sprachen sprechen Sie?**

*Which languages do you speak?*

\_\_\_\_\_  **sehr gut** *fluently*  **gut** *good*  **ein wenig** *a bit*  **Niveau** *level* ( )

\_\_\_\_\_  **sehr gut** *fluently*  **gut** *good*  **ein wenig** *a bit*  **Niveau** *level* ( )

\_\_\_\_\_  **sehr gut** *fluently*  **gut** *good*  **ein wenig** *a bit*  **Niveau** *level* ( )

**Haben Sie bereits Erfahrungen mit Menschen, die Sie betreut, begleitet oder gepflegt haben?**

*Do you have any experiences in caring professions/ social work/ helping people?*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Gibt es etwas, was wir beachten sollten, wenn Sie bei uns einen Freiwilligendienst machen wollen?**

*Is there anything else we need to know about you?*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**FRAGEN ZUM FREIWILLIGENDIENST**

*Questions regarding your voluntary*

**Wann können Sie mit dem Freiwilligendienst beginnen? \***

*When would you like to start?*

**ab sofort**  
*Right now*

**anderes Datum:** \_\_\_\_\_  
*Date*

**Wie lange möchten Sie einen Freiwilligendienst machen? \***

*How long would you like to volunteer?*

**6 Monate**  
*6 months*

**12 Monate**  
*12 months*

**Haben Sie bereits Kontakt zu einer Einsatzstelle? \***

*Did you already have contact to a working place?*

**JA**  
*Yes*

**NEIN**  
*No*

**Wenn ja, bitte angeben**

*If yes...*

**Name der Einrichtung**

*Name of institution*

**Ort**

*Town*

**Anprechpartner\_in**

*Contact person*

**Gespräch stattgefunden am**

*Date of interview*

**In welchem Bereich möchten Sie einen Freiwilligendienst machen? In einer Einrichtung der/ für: \***

*Where/ With whom would you like to work?*

- ältere Menschen *elderly*
- Menschen mit Behinderung *people with handicap*
- Gesundheitshilfe *hospital*
- Kinder- und Jugendeinrichtungen *children/teenager*
- Flüchtlingshilfe *refugees*
- Pfarreien /Kirchengemeinden *church*
- Beratungsstelle/ Sonstiges *something else*

**Bevorzugte Tätigkeiten: \***

*What would you like to do?*

- Pflege *care/nursing*
- Betreuung *care*
- Verwaltung *administration*
- Haustechnik *maintenance man*
- Hauswirtschaft *housekeeping*

## UNTERSTÜTZUNG

*Support*

**Haben Sie Kontakt zu einer Einrichtung der Flüchtlingshilfe?**

*Are you in contact with any organization of refugee aid?*

JA  
Yes

NEIN  
No

**Wenn ja, bitte Einrichtung, Ort und Ansprechpartner\_in eintragen:**

*If yes, contacts*

**Sonstige Hilfen/Unterstützung:**

*Further support*

**Ich bin damit einverstanden, dass meine Bewerbungsunterlagen bzw. meine Personaldaten an Einsatzstellen weitergegeben und elektronisch gespeichert werden.**

*I agree that my personal data will be given to working places and will be saved electronically.*

---

**Datum/ Unterschrift der\_des Bewerber\_in**

*Date/ Signature*

# Datenschutz

## Informationen zum Datenschutz und zur Datenverarbeitung dieses Bewerbungsbogens

Der Schutz Ihrer Daten ist uns wichtig. Daher finden Sie hier Informationen darüber, wie wir mit Ihren Daten umgehen. Das Erheben und Verarbeiten Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt auf der rechtlichen Grundlage des Kirchlichen Datenschutzgesetzes (KDG). Das KDG setzt die Vorgaben der Europäischen Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO) für den kirchlichen Bereich konkret um. Das KDG finden Sie im Kirchlichen Amtsblatt des Bistum Essen: <https://www.bistum-essen.de/fileadmin/relaunch/Bilder/Bistum/za-reg/Nr-2-2018-01-22.pdf>

### Grundsätzliches:

Die mit \* (Sternchen) gekennzeichneten Angaben sind Pflichtangaben. Diese benötigen wir um Ihre Bewerbung bearbeiten zu können (§ 6 Abs. 1c) KDG).

Alle anderen Angaben sind freiwillig (§ 6 Abs. 1b) KDG) und eine Nicht-Beantwortung hat keinen Einfluss auf den Erfolg Ihrer Bewerbung.

### Was geschieht mit Ihren Daten, wenn Sie uns den Bewerbungsbogen geschickt haben?

Nachdem Sie uns Ihre Bewerbung geschickt haben, wird diese von unseren Verwaltungsmitarbeitenden auf formale Richtigkeit geprüft. Ihre Daten werden dann dazu benutzt, um mit Ihnen ein Informations- und Bewerbungsgespräch zu vereinbaren. Dieses Gespräch leiten unserer pädagogischen Mitarbeitenden, die dazu im Vorfeld Ihren Bewerbungsbogen lesen. Eine Übermittlung Ihrer Daten an mögliche Einsatzstellen findet statt, wenn Sie über uns als Träger einen Freiwilligendienst leisten möchten.

### Wann werden Ihre Daten gelöscht?

Die von uns auf diesem Bewerbungsbogen erhobenen Daten werden bis zum Ende der Bewerbungsphase für das jeweilige Kursjahr (Ende März im folgenden Kalenderjahr) gespeichert. Ist bis dahin keine Zusammenarbeit zustande gekommen, werden Ihre Daten vernichtet. Bei einem Vertragsabschluss werden Ihre notwendigen persönlichen Daten im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen gespeichert.

### Nachfolgend finden Sie die Gründe, warum wir folgende Pflichtangaben erheben:

1. Vor- und Nachname, Straße, Hausnummer, Ort, Telefonnummer, E-Mail Adresse:  
Wir erheben diese Daten
  - a) um mit Ihnen in Kontakt treten zu können,
  - b) für den Fall eines Vertragsabschlusses.
2. Geburtsdatum und Personensorgeberechtigte:
  - a) Wir erheben diese Daten, da es Einsatzstellen gibt, die im Rahmen des Jugendschutzes nur mit volljährigen Freiwilligen besetzt werden dürfen,
  - b) weil sich Minderjährige nur mit Einverständnis der Personensorgeberechtigten für einen Freiwilligendienst bewerben dürfen,
  - c) für den Fall eines Vertragsabschlusses.
3. Einsatzbeginn und Dauer:  
Wir erheben dieses Datum, weil wir wissen müssen, für welches Kursjahr Sie sich bewerben. Mit der Monatsangabe suchen wir nach passenden Einsatzstellen für die entsprechende Zeit.
4. Führerschein:  
Wir erheben diese Daten, weil es Einsatzstellen gibt, die einen Fahrdienst beinhalten. Voraussetzung dafür ist ein Führerschein und manchmal gewisse Fahrerfahrung.
5. Schulausbildung/ berufliche Ausbildung:  
Wir erheben diese Daten, weil in bestimmten Einsatzfeldern die schulische Begleitung von Kindern gefordert ist. Zusätzlich nutzen wir die Daten für unsere anonymisierte Statistik.
6. Frage nach vorherigem Freiwilligendienst:  
Wir erheben diese Daten, da es für die Länge und Häufigkeit eines Freiwilligendienstes gesetzliche Regelungen gibt, die wir einhalten müssen.

7. **Bestehender Kontakt zur Einsatzstelle:**  
Wir erheben diese Daten, damit wir direkt in den Kontakt mit der genannten Einsatzstelle gehen können und somit eine Erleichterung zur Einsatzstellenvermittlung und Bearbeitung besteht.
  
8. **Ihr gewünschter Einsatzbereich:**  
Wir erheben diese Daten, um im Vorfeld nach geeigneten Einsatzstellen zu suchen und Sie nach Möglichkeit an Ihre angegebene Wunsch-Einsatzstelle zu vermitteln.

## **Data protection**

### **Information about data protection and the use of data gathered in this application form.**

It is important to us to protect your data. Therefore you will find all information on how we handle your data below. Legal basis for the gathering and use of your data is the church data protection law (Kirchliches Datenschutzgesetz (KDG)). The KDG implements guidelines given by the european basic regulation of data protection in all areas of the church (Europäische Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO)). Please visit the following website for more information:

<https://www.bistum-essen.de/fileadmin/relaunch/Bilder/Bistum/za-reg/Nr-2-2018-01-22.pdf>

### **General information:**

All boxes marked with a \* must be completed. We need this information to proceed your application (§6 Abs. 1c) KDG). Other information is optional (§6 Abs. 1b)KDG). Leaving unmarked boxes blank will have no impact on the success of your application.

### **How do we handle your data?**

After we received your application it will be checked by our administration. If everything is formally correct you get an invitation to an interview. During this interview we inform you about possible deployments. During this interview you will receive additional basic information about the federal voluntary service (BFD/FSJ). The Interview will be conducted by one of our educational employees, who will have read your application beforehand. If you agree to work voluntarily, we will forward your data to a deployment site that matches your specifications.

### **How long do we save your data?**

All data we gather will be saved until the end of the application period. This period normally ends at the end of March of the following year. If no contract is concluded within this period, we will delete all of your data. If a contract is concluded, we keep the necessary data according to legal provisions.

### **Reasons why we gather certain data:**

Name, surname, address, phone number, email:

*We gather this data*

*a) to be able to contact you*

*b) to conclude a contract*

Date of birth, custodian:

*We gather this data*

*a) because some deployment sites only employ volunteers who are at least 18 years old according to the youth protection legislation.*

*b) because minors need permission of a custodian to perform federal voluntary service (BFD/FSJ).*

*c) to conclude a contract.*

Start and duration of your service:

*We need these dates to know which course period you are applying to. Furthermore we can find a deployment site that suits your specifications.*

Driving licence:

*For some deployment sites, a driving licence is required. This information helps us to find a deployment site you fit in well.*

Education/ work experience:

*We use this information for anonymous statistics. Some deployment sites require a certain level of education.*

Already performed services:

*We gather this information because duration and frequency of the federal voluntary service (BFD/FSJ) are regulated by law. We must observe these regulations.*

Contact to a deployment site:

*This information helps us to speed up your application process. It allows us to directly contact the deployment site you choose and increases your chance to get the job that you want.*

Where/ with whom would you like to work?

*We need this information to find a deployment site that suits your interests the best.*